



भारतीय रिज़र्व बैंक बुलेटिन

साप्ताहिक सांख्यिकी संपूरक

खंड 40

दिसंबर 26, 2025

संख्या 52

1. भारतीय रिज़र्व बैंक - देयताएं और आस्तियां*

(₹ करोड़)

मद	2024	2025		घट - बढ़	
	दिसंबर 20	दिसंबर 12	दिसंबर 19	सप्ताह	वर्ष
	1	2	3	4	5
1 जारी नोट	3526611	3872598	3876496	3898	349884
1.1 संचलन में नोट	3526597	3872585	3876484	3899	349887
1.2 बैंकिंग विभाग में रखे नोट	14	13	12	-1	-2
2 जमा राशियां					
2.1 केंद्र सरकार	100	101	100	0	0
2.2 बाजार स्थिरीकरण योजना	0	0	0	0	0
2.3 राज्य सरकारें	42	42	42	0	0
2.4 अनुसूचित वाणिज्य बैंक	986556	720538	796805	76267	-189751
2.5 अनुसूचित राज्य सहकारी बैंक	8016	6285	6749	465	-1267
2.6 अन्य बैंक	52539	41417	41507	90	-11032
2.7 अन्य	532189	607004	725010	118006	192821
3 अन्य देयताएं	1868966	2775794	2729460	-46333	860494
कुल देयताएं / आस्तियां	6975019	8023777	8176169	152392	1201150
1 विदेशी मुद्रा आस्तियां	4769027	5072584	5028257	-44326	259230
2 सोना	558837	974183	986292	12109	427455
3 रुपया प्रतिभूतियां (खजाना बिलों सहित)	1269662	1777704	1826827	49122	557164
4 ऋण और अग्रिम					
4.1 केंद्र सरकार	0	0	0	0	0
4.2 राज्य सरकारें	19820	26355	32271	5916	12451
4.3 नाबार्ड	0	0	0	0	0
4.4 अनुसूचित वाणिज्य बैंक	232376	2154	147555	145401	-84821
4.5 अनुसूचित राज्य सहकारी बैंक	0	0	0	0	0
4.6 भारतीय औद्योगिक विकास बैंक	-	-	-	-	-
4.7 भारतीय निर्यात -आयात बैंक	-	-	-	-	-
4.8 अन्य	104544	146161	125575	-20586	21031
5 खरीदे और भुनाए गए बिल					
5.1 वाणिज्यिक	-	-	-	-	-
5.2 खज़ाना	-	-	-	-	-
6 निवेश	2064	2064	2064	0	0
7 अन्य आस्तियां	18690	22573	27329	4756	8639

* अंतर, यदि कोई है, तो पूर्णांकन की वजह से है।

2. विदेशी मुद्रा भंडार*

मद	दिसंबर 19, 2025 को		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़					
			सप्ताह		मार्च 2025 की समाप्ति पर		वर्ष	
	₹ करोड़	मिलि.अम. डॉलर	₹ करोड़	मिलि.अम. डॉलर	₹ करोड़	मिलि.अम. डॉलर	₹ करोड़	मिलि.अम. डॉलर
	1	2	3	4	5	6	7	8
1 कुल भंडार	6196356	693318	-33028	4368	484215	24991	717404	48927
1.1 विदेशी मुद्रा आस्तियां#	4999428	559428	-44011	1641	148594	-8129	267265	2866
1.2 स्वर्ण	986293	110365	12109	2623	318130	32188	427455	44638
1.3 विशेष आहरण अधिकार	167505	18744	-1896	8	12216	574	15436	858
1.4 आईएमएफ में प्रारक्षित भंडार की स्थिति	43129	4782	770	95	5274	358	7248	565

* अंतर, यदि कोई है, तो पूर्णांकन की वजह से है।

निम्नलिखित को शामिल नहीं करता है (क) रिज़र्व बैंक की एसडीआर होल्डिंग्स, क्योंकि वे एसडीआर होल्डिंग्स के तहत शामिल हैं; (ख) आईआईएफसी (यूके) द्वारा जारी किए गए बांडों में निवेश; और (ग) सार्क और एसीयू मुद्रा अदला-बदली व्यवस्था के अंतर्गत उधार दी गई राशि; और (घ) नेक्सस ग्लोबल भुगतान के निधियन में आरबीआई का योगदान।

3. अनुसूचित वाणिज्य बैंकों (क्षेत्रीय ग्रामीण बैंकों को छोड़कर) का भा.रि. बैंक के पास जमा नकद शेष

(राशि ₹ करोड़ में)

दिनांक 31, 2025 को समाप्त होने वाले पखवाड़े के लिए औसत दैनिक आरक्षित नकदी निधि अपेक्षाएं (सीआरआर) = ₹ 745778 करोड़	2025																		
	दिसंबर 13	दिसंबर 14	दिसंबर 15	दिसंबर 16	दिसंबर 17	दिसंबर 18	दिसंबर 19	दिसंबर 20	दिसंबर 21	दिसंबर 22	दिसंबर 23	दिसंबर 24	दिसंबर 25	दिसंबर 26	दिसंबर 27	दिसंबर 28	दिसंबर 29	दिसंबर 30	दिसंबर 31
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
भारतीय रिज़र्व बैंक के पास वास्तविक नकदी शेष	754100	754248	753207	749702	753560	769235	802513	793144	793822	727905	731306								
औसत दैनिक आरक्षित नकदी निधि अनुपात के प्रतिशत के रूप में नकदी शेष	101.1	101.1	101.0	100.5	101.0	103.1	107.6	106.4	106.4	97.6	98.1								

4. अनुसूचित वाणिज्य बैंक – भारत में कारोबार

(₹ करोड़)

यद	नवंबर 28, 2025 को बकाया	निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़				
		पखवाड़ा	वित्त वर्ष में अब तक		वर्ष-दर-वर्ष	
			2024-25	2025-26	2024	2025
	1	2	3	4	5	6
1 बैंकिंग प्रणाली के प्रति देयताएं						
1.1 बैंकों से मांग और मीयादी जमाराशियां	322855	-28081	-20749	13441	24709	49133
1.2 बैंकों से उधार	79670	-1864	-44832	-32306	-62704	-57927
1.3 अन्य मांग और मीयादी देयताएं	31145	4148	-47734	1230	-46809	6428
2 अन्य के प्रति देयताएं						
2.1 कुल जमाराशियां	24260040	166497	1542239	1679439	2130970	2242574
2.1 क वृद्धि (प्रतिशत)		0.7	7.5	7.4	10.7	10.2
2.1.1 मांग	3013411	21744	132936	315362	242625	436622
2.1.2 मीयादी	21246629	144753	1409304	1364076	1888345	1805952
2.2 उधारियां	878189	43205	173081	-37059	108759	-72834
2.3 अन्य मांग और मीयादी देयताएं	1055445	25036	84353	-6186	68930	33664
3 रिज़र्व बैंक से उधार	2144	-14	-201423	-309322	-69986	-19149
4 रिज़र्व बैंक के पास नकदी एवं शेष राशि	861145	-7056	93766	-103144	88203	-253537
4.1 उपलब्ध नकदी	82870	-3252	1434	996	2872	-7997
4.2 रिज़र्व बैंक के पास शेष राशि	778275	-3805	92332	-104139	85331	-245540
5 बैंकिंग प्रणाली के पास आस्तियां						
5.1 अन्य बैंकों में जमाशेष	265101	-13852	-2656	49299	3616	69429
5.2 मांग और अल्प सूचना पर प्राप्य राशि	36427	9844	6736	10589	-987	17336
5.3 बैंकों को अग्रिम	32470	235	-9727	-7033	-13285	-6171
5.4 अन्य आस्तियां	72024	8747	-54338	4671	-34204	10938
6 निवेश	6886472	51736	432357	188544	507992	347557
6.1 क वृद्धि (प्रतिशत)		0.8	7.1	2.8	8.4	5.3
6.1 सरकारी प्रतिभूतियों में	6886017	51736	432741	188719	508267	347666
6.2 अन्य अनुमोदित प्रतिभूतियों में	455	0	-384	-175	-275	-109
7 बैंक ऋण	19527313	156364	1076792	1283341	1683500	2018357
7.1 क वृद्धि (प्रतिशत)		0.8	6.6	7.0	10.6	11.5
7 क.1 खाद्य ऋण	79801	610	28173	43270	9561	28547
7 क.2 खाद्येतर ऋण	19447512	155754	1048619	1240071	1673939	1989810
7 ख.1 ऋण, नकदी ऋण और ओवरड्राफ्ट	19155407	150522	1064312	1245556	1647660	1956792
7 ख.2 देशी बिल-खरीदे गए	88732	1525	7884	13769	19691	20381
7 ख.3 भुनाए गए	248003	3925	7895	26944	18339	42750
7 ख.4 विदेशी बिल-खरीदे गए	12927	26	-1226	-2195	-1311	-2258
7 ख.5 भुनाए गए	22244	366	-2074	-733	-879	693

नोट: 1 जुलाई 2023 के बाद के डेटा में एक बैंक के साथ एक गैर-बैंक के विलय का प्रभाव शामिल है।

5. अनुपात और दरें

(प्रतिशत)

यद/समास सप्ताह	2024	2025				
	दिसंबर 20	नवंबर 21	नवंबर 28	दिसंबर 05	दिसंबर 12	दिसंबर 19
	1	2	3	4	5	6
अनुपात						
आरक्षित नकदी निधि अनुपात	4.25	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00
सांविधिक चलनिधि अनुपात	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00
नकदी-जमाराशि अनुपात	..	..	3.55	..	..	..
ऋण-जमाराशि अनुपात	..	..	80.49	..	..	..
वृद्धिशील ऋण-जमाराशि अनुपात	..	..	76.41	..	..	..
निवेश-जमाराशि अनुपात	..	..	28.39	..	..	..
वृद्धिशील निवेश-जमाराशि अनुपात	..	..	11.23	..	..	..
दरें						
नीतिगत रेपो दर	6.50	5.50	5.50	5.25	5.25	5.25
नियत रिवर्स रेपो दर	3.35	3.35	3.35	3.35	3.35	3.35
स्थायी जमा सुविधा (एमडीएफ)दर*	6.25	5.25	5.25	5.00	5.00	5.00
स्थायी सीमांत सुविधा (एमएसएफ)दर	6.75	5.75	5.75	5.50	5.50	5.50
बैंक दर	6.75	5.75	5.75	5.50	5.50	5.50
आधार दर	9.10/10.40	8.35/10.00	8.35/10.00	8.35/10.00	8.35/10.00	8.35/10.00
एमसीएलआर (एक दिवसीय)	8.15/8.45	7.80/7.95	7.80/7.95	7.80/7.95	7.80/7.95	7.80/7.95
सावधि जमा दर > 1 वर्ष	6.00/7.25	5.85/6.60	5.85/6.60	5.85/6.60	5.85/6.60	5.85/6.60
बचत जमाराशि दर	2.70/3.00	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
मांग मुद्रा दर (भारोक्त औसत)	6.71	5.41	5.45	5.37	5.19	5.37
91-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	6.47	5.38	5.36	5.35	5.27	5.28
182-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	6.64	5.56	5.52	5.53	5.48	5.50
364-दिवसीय खजाना बिल (प्राथमिक) आय	6.63	5.56	5.53	5.55	5.49	5.50
10-वर्षीय सरकारी प्रतिभूति आय (एफबीआईएल)	6.82	6.56	6.55	6.55	6.66	6.67
एफबीआईएल[®] संदर्भ दर और फार्वर्ड प्रीमिया						
भारतीय रुपया-अमरीकी डॉलर स्पॉट दर (₹ प्रति विदेशी मुद्रा)	85.09	88.64	89.46	89.92	90.39	90.20
भारतीय रुपया-यूरो स्पॉट दर (₹ प्रति विदेशी मुद्रा)	88.17	102.32	103.63	104.82	106.08	105.68
अमरीकी डॉलर का फार्वर्ड प्रीमिया 1-माह	2.89	1.86	2.15	2.92	3.55	5.05
3-माह	2.49	1.94	2.06	2.65	2.93	3.63
6-माह	2.37	2.11	2.21	2.56	2.84	3.21

*प्रेस विज्ञापित संख्या 2022-2023/41, दिनांक 08 अप्रैल 2022 के अनुसार।

@ 10 जुलाई 2018 से, फाइनेंसियल बेचमार्क्स इंडिया प्राइवेट लिमिटेड (एफ बीआईएल) ने अमरीकी डॉलर / भारतीय रुपया की हाजिर दर तथा अन्य प्रमुख मुद्राओं की विनिमय दर की गणना करने और उनके प्रसार के कार्य का जिम्मा भारतीय रिज़र्व बैंक से अपने पास ले लिया है। दिनांक अक्टूबर 13, 2023 से फार्वर्ड प्रीमियम के आंकड़े एफबीआईएल से लिए जाएंगे।

1 जुलाई 2023 के बाद के डेटा में एक बैंक के साथ एक गैर-बैंक के विलय का प्रभाव शामिल है।

6. मुद्रा भंडार : घटक और स्रोत

(₹ करोड़)

मद	निम्न को बकाया		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़									
	2025		पखवाड़ा		वित्त वर्ष में अब तक				वर्ष-दर-वर्ष			
					2024-25		2025-26		2024		2025	
	मार्च 31	नवंबर 28	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
एम3	27286589	29136375	190504	0.7	1577530	6.3	1849786	6.8	2352025	9.7	2618985	9.9
1 घटक (1.1+1.2+1.3+1.4)												
1.1 जनता के पास मुद्रा	3630751	3771710	20120	0.5	33942	1.0	140959	3.9	194064	6.0	327493	9.5
1.2 बैंकों के पास मांग जमाराशि	2840023	3158227	21053	0.7	131748	5.1	318204	11.2	242885	9.8	439590	16.2
1.3 बैंकों के पास मीयादी जमाराशि	20702508	22088545	145032	0.7	1403384	7.4	1386036	6.7	1887668	10.3	1837000	9.1
1.4 रिज़र्व बैंक के पास 'अन्य' जमाराशि	113307	117894	4298	3.8	8456	8.9	4587	4.0	27408	36.3	14901	14.5
2 स्रोत (2.1+2.2+2.3+2.4-2.5)												
2.1 सरकार को निवल बैंक ऋण	8510825	8849635	62223	0.7	483066	6.4	338810	4.0	582637	7.8	762998	9.4
2.1.1 रिज़र्व बैंक	1508105	1644157	10982		49133		136052		72658		401812	
2.1.2 अन्य बैंक	7002720	7205478	51240	0.7	433933	6.8	202758	2.9	509978	8.1	361186	5.3
2.2 वाणिज्य क्षेत्र को बैंक ऋण	19068129	20336288	158905	0.8	1088450	6.3	1268160	6.7	1721658	10.4	2045007	11.2
2.2.1 रिज़र्व बैंक	38246	11701	1471		-3943		-26544		5232		1238	
2.2.2 अन्य बैंक	19029883	20324587	157434	0.8	1092393	6.4	1294704	6.8	1716425	10.4	2043769	11.2
2.3 बैंकिंग क्षेत्र की निवल विदेशी मुद्रा आस्तियां	6148527	6544991	-10013	-0.2	204053	3.7	396463	6.4	526998	10.0	773434	13.4
2.4 जनता के प्रति सरकार की करेंसी देयताएं	36632	39231	0	0	1988	5.9	2599	7.1	3155	9.8	3812	10.8
2.5 बैंकिंग क्षेत्र की निवल मुद्रेतर देयताएं	6477524	6633770	20611	0.3	200026	3.7	156246	2.4	482423	9.3	966266	17.0
2.5.1 रिज़र्व बैंक की निवल मुद्रेतर देयताएं	2147427	2654752	48767	1.9	111312	6.2	507325	23.6	239583	14.4	753305	39.6

नोट: 14 जुलाई 2023 के बाद के डेटा में एक बैंक के साथ एक गैर-बैंक के विलय का प्रभाव शामिल है।

7. आरक्षित मुद्रा : घटक और स्रोत

(₹ करोड़)

मद	निम्न को बकाया		निम्नलिखित अवधि में घट-बढ़									
	2025		पखवाड़ा^		वित्त वर्ष में अब तक				वर्ष-दर-वर्ष			
					2024-25		2025-26		2024		2025	
	मार्च 31	दिसंबर 15*	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%	राशि	%
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
आरक्षित मुद्रा	4829243	4825175	10757	0.2	90116	1.9	-4068	-0.1	281295	6.3	103613	2.2
1 घटक (1.1+1.2+1.3)												
1.1 संचलन में करेंसी	3724448	3913689	46817	1.2	60402	1.7	189241	5.1	204189	6.1	341825	9.6
1.2 रिज़र्व बैंक के पास बैंकर की जमाराशि	991488	796904	-32748	-3.9	25006	2.4	-194584	-19.6	52957	5.3	-253550	-24.1
1.3 रिज़र्व बैंक के पास 'अन्य' जमाराशि	113307	114582	-3312	-2.8	4708	5.0	1276	1.1	24149	32.2	15338	15.5
2 स्रोत (2.1+2.2+2.3+2.4-2.5)												
2.1 रिज़र्व बैंक द्वारा सरकार को दिया गया निवल ऋण	1508105	1612903	-31254		45882		104798		125756		373808	
2.1.1 रिज़र्व बैंक द्वारा केंद्र को दिया गया निवल ऋण	1475460	1584071	-41163		23739		108611		112224		373677	
2.2 बैंकों और वाणिज्य क्षेत्र को रिज़र्व बैंक द्वारा दिया गया ऋण	-119015	-118371	54114		24927		645		-90140		-97151	
2.2.1 बैंकों पर रिज़र्व बैंक के निवल दावे	-157261	-129810	54376		29062		27451		-95181		-98319	
2.3 रिज़र्व बैंक की निवल विदेशी मुद्रा आस्तियां	5550947	6101703	143760	2.4	143305	2.7	550756	9.9	421302	8.5	717315	13.3
2.4 जनता के प्रति सरकार की करेंसी देयता	36632	39721			1988	5.9	3089	8.4	3155	9.8	4301	12.1
2.5 रिज़र्व बैंक की निवल मुद्रेतर देयता	2147427	2810781	156030	5.9	125986	7.0	663355	30.9	178777	10.3	894662	46.7

^: 28 नवंबर, 2025 के संबंध में।

*: बैंकिंग कानून (संशोधन) अधिनियम 2025 के अंतर्गत पखवाड़े की परिभाषा में परिवर्तन होने के कारण आरक्षित मुद्रा के संबंध में ये आंकड़े महीने के 15वें एवम अंतिम दिन के लिए प्रकाशित किए जा रहे हैं जो 15 दिसंबर 2025 से प्रभावी होंगे।

8. भारिबैं द्वारा चलनिधि संबंधी लेनदेन

(₹ करोड़)

दिनांक	चलनिधि समायोजन सुविधा						स्थायी चलनिधि सुविधाएं	ओएसओ (एकमुस्त)		निवल अंतर्वेशन (+)/अवशोषण (-) (1+3+5+7+9-2-4-6-8)
	रेपो	रिवर्स रेपो	परिवर्तनशील रेपो दर	परिवर्तनशील रिवर्स रेपो दर	एमएसएफ	एसडीएफ		विक्रय	ऋय	
	1	2	3	4	5	6		7	8	
दिसंबर 15, 2025	-	-	24969	-	2694	156385	-10103	-	-	-138825
दिसंबर 16, 2025	-	-	127170	-	5418	105016	-20	-	-	27553
दिसंबर 17, 2025	-	-	57175	-	354	151004	1675	-	-	-91800
दिसंबर 18, 2025	-	-	50053	-	4354	136767	-	-	-	-82360
दिसंबर 19, 2025	-	-	-	-	314	125711	484	-	50000	-74913
दिसंबर 20, 2025	-	-	-	-	7248	111526	-	-	-	-104278
दिसंबर 21, 2025	-	-	-	-	2173	94924	-	-	-	-92751

एसडीएफ: स्थायी जमा सुविधा; एमएसएफ: सीमांत स्थायी सुविधा।

9. प्रमुख मूल्य सूचकांक

मद	2024		2025		वर्तमान महीने का प्रतिशत परिवर्तन		
	अक्टूबर	नवंबर	अक्टूबर	नवंबर	पिछले महीने की तुलना में	मार्च की तुलना में	वर्ष-दर-वर्ष
	1	2	3	4	5	6	7
1 उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (2012=100)	196.8	196.5	197.3	197.9	0.3	3.1	0.7
1.1 ग्रामीण	199.5	199.4	199.0	199.6	0.3	2.9	0.1
1.2 शहरी	193.7	193.2	195.4	195.9	0.3	3.2	1.4
2 औद्योगिक कामगारों के लिए उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (2016=100)	144.5	144.5	147.7	..	..	..	..
3 थोक मूल्य सूचकांक (2011-12=100)	156.7	156.4	154.8	155.9	0.7	0.7	-0.3
3.1 प्राथमिक वस्तुएं	200.6	197.9	188.2	192.1	2.1	3.6	-2.9
3.2 ईंधन और बिजली	148.8	149.9	145.0	146.5	1.0	-3.7	-2.3
3.3 विनिर्मित उत्पाद	142.9	143.1	145.1	145.0	-0.1	0.3	1.3

स्रोत: सांख्यिकी और कार्यक्रम कार्यान्वयन मंत्रालय, आर्थिक सलाहकार कार्यालय, और श्रम ब्यूरो।

10. जमा प्रमाणपत्र

समाप्त पखवाड़ा	बकाया राशि (₹ करोड़)	पखवाड़े के दौरान	
		जारी राशि (₹ करोड़)	ब्याज दर (प्रतिशत)
	1	2	3
नवंबर 28, 2025	570508	77875	5.50 - 6.87
दिसंबर 12, 2025	552960	55359	5.25 - 6.87

11. वाणिज्यिक पत्र

समाप्त पखवाड़ा	बकाया राशि (₹ करोड़)	पखवाड़े के दौरान	
		जारी राशि (₹ करोड़)	ब्याज दर (प्रतिशत)
	1	2	3
नवंबर 30, 2025	501649	69178	5.79 - 11.49
दिसंबर 15, 2025	473476	79654	5.81 - 12.12

12. चुनिंदा मुद्रा बाजारों में औसत दैनिक टर्नओवर

(₹ करोड़)

मद	समाप्त सप्ताह		
	दिसंबर 20, 2024	दिसंबर 12, 2025	दिसंबर 19, 2025
	1	2	3
1 मांग मुद्रा	21302	32741	32335
2 नोटिस/सावधि मुद्रा	5274	1219	9127
3 त्रिपक्षीय रेपो	825455	773289	909662
4 बाजार रेपो	616987	717181	812641
5 कॉरपोरेट बांड में रेपो	6123	16696	11618

13. भारत सरकार : बकाया खजाना बिल

(₹ करोड़)

दिसंबर 19, 2025 को	प्रमुख धारक			कुल
	बैंक	प्राथमिक व्यापारी	राज्य सरकारें	
	1	2	3	
91-दिवसीय	7006	11511	115431	222331
182-दिवसीय	41467	43407	8744	183044
364-दिवसीय	71573	81075	45054	363354
सीएमबी	-	-	-	-

14. भारत सरकार और राज्य सरकारों द्वारा लिए गए बाजार उधार - दिनांकित प्रतिभूतियां

(अंकित मूल्य ₹ करोड़ में)

मद	जुटाई गई सकल राशि			जुटाई गई निवल राशि		
	2025-26 (दिसंबर 19, 2025 तक)	2024-25 (दिसंबर 20, 2024 तक)	2024-25	2025-26 (दिसंबर 19, 2025 तक)	2024-25 (दिसंबर 20, 2024 तक)	2024-25
	1	2	3	4	5	6
1. भारत सरकार	1088000	1060697	1400697	783120	711271	1039275
2. राज्य सरकारें	684183	583547	1073310	450399	396871	753345

भारतीय रिज़र्व बैंक, शहीद भगत सिंह रोड, फोर्ट, मुंबई - 400001 की ओर से श्री आशीष थॉमस जॉर्ज, निदेशक द्वारा संपादित और श्री जी.वी. नथनएल, निदेशक द्वारा प्रकाशित।